

SLOVENSKI TEDNIK

Leto - Año VI.

No. 255

"EL SEMANARIO ESLOVENO"

Cena 10 cent.

Uredništvo in upravnništvo

Calle ANASCO 2322 U. T. 59 - 3667

Sprejemanje strank vsak dan od 15.—18.

Buenos Aires, 26. maja 1934

Naročnina za pol leta \$ arg. 3.—; celo

leto \$ 5.—; Inozemstvo Dolar 2.—

List izhaja ob sobotah štirikrat mesečno

CORREO
Argentino

FRANQUEO PAGADO
TARIFA REDUCIDA

Concesión 1551

POLEMIKA O TRSTU IN SOCIJALIZMU

Dr. Tuma je objavil v "Sloveniji" članek o dogodkih v Trstu ob prevratu, o katerem pri-
znava sam, da ga je napisal "po spominu".
Kot resen publicist bi sicer ne smel pisati o ta-
ko resnih stvareh po spominu, vendar nam ta
okolnost pomaga razumeti, zakaj je dr. Tuma
v tem svojem članku zagrešil toliko netočnosti.

Da citiramo na pr. takoj samo eno: Dr. Tu-
ma pravi da so socialisti, mesto da bi kratko-
malo proglasili tržaško republiko in poklicali
Ameriko da jo zaščiti in vzdržuje (to so jako
no na prijazen poziv socialistov takoj priletela
lahki in enostavni posli in Amerika bi nedvom-
s svojim brodom v Trst), šli raje v Benetke
po Italijane. Tu je dr. Tuma spomin grdo pre-
varil. Socialisti niso šli v Benetke po Italijane,
nasprotno je res, odbor za Javni blagor je zah-
teval i po radiotelegramu i po odposlancih na
torpedovki, da zasedejo Trst, do rešitve vseh
spornih zadev, antantne čete. Radiobrzoglav je
bil naslovljen na poveljstvo antantinih čet! Ta
depeša je srečno prijadrala celo do Pariza in
je bila prečitana na seji antantinih zunanjih
ministrov. Za Italijo je bil na tej seji navzoč
italijanski ministrski predsednik Orlando, za
Jugoslavijo Vesnić, za Anglijo Lloyd George,
predsedoval je Clemenceau, ki je dotično depe-
šo prečital, in ker se nihče ni oglasil, da bi za-
govarjal smisel te depeše, da zasedejo Primor-
je antantne čete, se je na prigovarjanje Or-
landa privolilo, da zasedejo Trst italijanske če-
te.

Dogodke onih dni bo treba sploh še natančno
in objektivno opisati, seveda ne po spominu.
Že v tej bistveni stvari so torej navedbe dr. Tu-
me iz temelja zgrešene in vsak nadaljnji odgo-
vor na njegova izvajanja iz tega poglavja je
pravzaprav odveč. Če pa dr. Tuma še vedno mi-
sli, da je bilo treba v Trstu samo proglasiti
republiko, pa bi Italijani, ki so v glavnem za
to mesto vodili štiri leta vojno, ostali doma iz
golega respekta pred tržaško ljudsko voljo, mo-
ramo samo občudovati vztrajnost, s katero že
leta in leta neguje to svojo domnevo. Kdor ve,
kako vojaštvo razume in rešuje take zadevšči-
ne, zlasti tam, kjer se osvajaletnemu pohodu nje-
govih oboroženih čet ne upirajo druge oborože-
ne čete, ta si je takoj na jasnem, da bi bila v
tem slučaju proglasitev republike politična o-
tročarija s tragičnimi posledicami. Tudi ne sme
dr. Tuma pozabiti, da je v onih dneh Trst do-
slovno stradal najhujšnji vsakdanji kruh, u-
mikal dobesedno od glada. Za provizorično trža-
ško vlado tistih dni je bil problem vseh pro-
blemov, kako rešiti mesto pogina, ker ni bilo
vobče več nobenih živil. Proglasitev republike
bi ne prinesla v tem pogledu olajšanja, naspro-
tno. Za nabavo živil iz zaledja pa ni bilo tiste
dni mogoče misliti, tudi zato ne, ker so bila
vsa transportna sredstva le v službi umikajo-
če se armade.

Ljudski zastopniki v Trstu, slovenski social-
nodemokratski še posebej, so v onih dneh vr-
šili veliko delo, ki ni bilo narodu v škodo, po-

kazali so bolj kot drugi, da razumejo polo-
žaj in ga obvladajo. Čemu skuša dr. Tuma s ta-
ko vneto in ponovno omalovaževati to delo,
češče celo izkriviti dejstva, ne moremo razume-
ti. Za usodo Trsta in slovenskega ljudstva niso
mogli slovenski socialisti več storiti, kakor so
v danih razmerah storili. V tem delu je res za-
kopan kos naše zgodovine — častne zgodovi-
ne — le, da je treba o njej objektivno razmiš-
ljati in pisati.

V ostalem, saj je bil one čase sredi vseh teh
dogodkov tudi dr. Tuma sam, in če se ni odlo-
čil za svoj predlog, da namreč proglasi tržaško
republiko, je imel gotovo svoje razloge. Kako se
je z naše strani resno premočevalo vse možno-
sti in delovalo v vseh možnih praveh, da se
zavaruje interese ljudstva, pa priča najzgovor-
nejše ravno resolucija iz 1915, ki jo dr. Tuma
v svojem članku ponatiskuje, in vse ostale re-
solucije in sklepi in delo vse do konca vojne.

Odgovoriti bi bilo treba tudi na opazke dr.
Tume o razpadu notranje votle italijanske so-
cialistične "stranke". Mislimo, da notranje vo-
tla ta stranka ni bila in da se dela temu velike-
mu zgodovinskemu delavskemu gibanju krivi-
ca, če se o njem tako piše. Da je zmagal faši-
zem v Italiji, da je zmagal v Nemčiji, da je raz-
padlo delavsko gibanje v Italiji in v Nemčiji
so vzroki številnejši in bolj zamotani. Konec-
diram tezi dr. Tume le v toliko, da so ti dogod-
ki pokazali da socialdemokratsko gibanje ni bi-
lo revolucionarno v pravem, tradicionalnem
smislu besede.

Toda za razpravo o teh kompliciranih proble-
mih ni tu prostora. Lahko se pa taka razprava
prenese v naše revije, in mi se je bomo radi
udeležili, zlasti ker vemo, da je polemika z raz-
boritimi dr. Tuma o teh vprašanjih mnogo pouč-
nejša in vabljivejša, kot to večno natezanje o
naši rani, Trstu.

Gh.

NOVA BOLGARSKA VLADA — MUSSOLINIJEVA POLITIKA

Kot blisk se je pretekli petek raznesla vest
po celem svetu, da je nastala v Bolgariji re-
volucija in da je vsa kraljevska družina po-
končana, kar se je seveda pozneje izkazalo za
neresnično.

Vstajo proti bivši vladi je povzročil gene-
ral Georgijev za katerim se skrivajo fašisti-
čne težnje. Nova vlada ni kralja Borisa od-
stavila, samo ga je napravila podobnega, kot
je napravil Mussolini Viktorja.

Nova vlada zatrjuje, da hoče izvesti gospo-
darski načrt in tako rešiti narod propasti.

Tako pravita tudi Mussolini in Hitler, v res-
nici pa so rezultati ravno nasprotni, kar naj-
bolj znajo in občutijo narodi na lastni koži,
ki morajo suženjsko prenašati krivični faši-
stovski sistem.

Bodimo popolnoma prepričani, da se je vla-
dna sprememba v Bolgariji izvršila po navo-
dilu Mussolinija.

Nova vlada zatrjuje, da želi kar najtesnej-
ših stikov z Jugoslavijo. Druga tudi ni bilo

pričakovati, kot da bodo od Jugoslavije zah-
tevali naj se odločno izjavi za zapadni ali vz-
hodni sistem. Tudi od jugoslovanske vlade
smemo z zanesljivostjo računati, da se bo iz-
rekla za fašistovski sistem.

Iz tega se da sklepati, da fašizem, vsaj na
zuranje, osvajaajoče prodira proti osrednji Ev-
ropi, kakor tudi na Balkan. Nasprotno pa se
ljudstvo, kolikor se pač more v senci bajo-
netov, ogreva za vzhodni socialni in kolektivni
sistem. Ravno to je tisto, ki vodi evropske na-
rode, sicer počasi ampak sigurno, v katastro-
fo.

Francija je v velikih škripeh, ker fašistič-
nega sistema v pravem pomenu besede ne mo-
re priznati radi Nemčije. To pa ne iz idejne-
ga, temveč iz gospodarskega in vojaškega sta-
lišča išče kar najtesnejših stikov s sovjetsko
Rusijo.

Položaj Evrope zadobiva vedno ostrejšo
oblike. Najbolj žalostno pri vsem tem pa je,
da bo moralo ravno ljudstvo, ki ni ničesar za-
krivilo, vse pretrpeti.

Turška zunanja politika

Za ohranitev miru na Balkanu ni zadostno
samo zveza med Turčijo, Jugoslavijo, Rumu-
nijo in Grčijo, temveč je Turčija določila še
posebej 49 milijonov turških lber za oborože-
vanje.

Vlada je pričela s nacijsko nemško propa-
gando med turškim narodom, potem radija,
gledališč in tiska.

Predsednik Mustafa Kemal paša zahteva
večjo pažnjo strategični točki pri Dardanelah.

V prejšnjih časih se je imenovala Turčija,
nevarnost za Evropo, danes, da so njene tež-
nje po miru...

Zunanja turška politika je usmerjena pred-
vsem za obdržati prijateljske stike z Rusijo,
za ohranitev miru in pokrepitev balkanske
zveze.

Turčija je bila vedno na stališču, da se mo-
ra lausanska pogodba revidirati, posebno, ker
je Bolgarija proti tej pogodbi vedno ugovar-
jala.

Četudi je Turčija proti sovjetskemu siste-
mu, da je bila vedno na stališču, da je tre-
ba Rusijo priznati. Zato da je Turčija prigo-
varjala tudi "mali antanti" za priznanje Ru-
sije.

Turška zunanja politika, da teži za tem, da
bi zavladal mir in sožitje med narodi central-
ne Evrope do visokih Karpatov.

ZUNANJI FRANCOSKI MINISTER BART HOU JE PRISPEL IZ ŽENEVE V PARIS Z NAČRTOM FRANCOSKO-RUSKE ZVEZE.

Francoski zunanji minister Alojz Barthou,
da je prispel iz Ženeve, kjer je bil na kon-
ferenci Družbe narodov, s senzacionalnim na-
črtom o francosko-ruski zvezi.

Ta načrt se utemeljuje kot predpriprava
za pristop Rusije v Družbo narodov. Franci-
ja naglašja, da je imela tesne stike z Rusijo že

leta 1914, torej ko še ni bilo sovjetov na vladi, ki pa bistva ne spreminja.

V to zvezo bi rada Francija pritegnila tudi "malo antanto", Belgijo in če mogoče tudi Poljsko, ki bi skupno tvorili nepremagljivo zračno silo.

Barthou in sovjetski komisar za zunanje zadeve Litvinov, sta se v Ženevi dogovorila, da bo Francija o teh stvareh nadaljevala razgovore s sovjetskim zastopnikom v Parizu Dovgaleskim, dokler se ne bosta obe vladi zjediniili za končni sporazum.

Pričakovati je, da bo francoski parlament za gotovo odobril načrt zunanjega ministra Barthona o francosko-ruski zvezi.

Litvinov je že dal sovjetskemu zastopniku v Parizu navodila, kako naj prične s pogajanjem.

V protiodgovor pošilja Nemčija vojaške proizvedovalne aeroplane, ki krožijo na francosko-nemški meji, nad utrdbami Forbach.

Varšava, Poljska. — Vlada je dala zapreti več nacionalradikalnih voditeljev.

Varšava, Poljska. — Vojaško odposlanstvo iz Brazilije, kateremu načeluje general Leite de Castro je prispelo v to mesto.

Papež in bivši bojovníki

Papež je sprejel v avdijenco 4.000 bivših bojovníkov. Pri tej priliki jih je nagovoril sledeče: "Artiljerija je orožje pri katerem je treba študirati, ki zahteva, ne samo telesne kvalitete, temveč kvalitete duha ter posebne inteligence. Mi, je nadaljeval, imamo kontakte z mnogimi artiljerijskimi častniki, medtem proučujemo mirno v naši knjižnici pozicione zemlje kakor tudi gorovja."

General Ragusa je vprašal papeža: "Kako je pravilnejše izrečeno, gorska artiljerija, ali alpska artiljerija?" Papež je rekel, da je pravilnejše alpska artiljerija, ker se naše (italijanske) gore večinoma imenujejo Alpe.

Pa naj še kdo reče, da nimamo papeža, ki bi bil dober tudi za artiljerijskega generala.

Študentje v Jugoslaviji protestirajo

Univerzitetni študentje v Beogradu so uprizorili manifestacijo, ki pa ni zadobila večjega obsega, kajti policija jih je s silo razgnala deloma pa pozaprla.

Zakaj so študentje pravzaprav hoteli manifestirati ni znano javnosti, vendar pa sodijo,

da zaradi barbarske diktature kakoršna možna samo v Jugoslaviji.

3.500 milijonov rublov

je določila sovjetska vlada za financiranje drugega petletnega načrta.

Moskva. — Sovjeti so zgradili kanal na baltičkim in belim morjem, da jim ni treba voziti daleč naokoli preko Skandinavije.

Delavske razmere v Severni Ameriki

Connery, predsednik delavskega odbora, je izjavil, da bi bilo mogoče zaposliti 10 milijonov brezposelnih delavcev le tedaj, če bi znižal delavski urnik na 30 ur tedensko.

To bi sicer ne bilo napačno, če bi se to primerno tudi plače nakazale, kar pa seveda od današnjega kapitalističnega sistema ni pričakovati.

V Mineapolis se je spopadlo 5 tisoč delavcev s 4 tisoč petsto policijsti, pri čemer je bilo več ranjenih na obeh straneh.

Delavci so navalili na policijo z lopatami in opeko.

Nemška miroljubnost

Minister za delo Seldter je izjavil novinarjem, da nemški narod ne želi vojne, (to ne verjamemo) in tudi člani vlade jo ne želijo.

VELIKA KLINIKA SPECIALISTOV

Buenosaireske in pariške univerze

Za dosego popolnega zdravljenja s kolikor mogoče malimi stroški, pregledujemo svoje bolnike z X žarki in jim podarimo zdravila

Z D R A V I M O

SIFILIS. 606-014. — Moderno zdravljenje.

BLENORAGIA. — Moderno zdravljenje brez bolečin. — Prostatitis, vnetja in spolne bolečine.

KRVNE BOLEZNI. Slaba kri — švahnost.

SRCE. Srčne napake — hibe.

ŽELODEC. Čreva — krislina — jetra.

Želodčne bolezni se zdravijo, vzrok, od kje izvira bolezen, po profesorju Glassner, zdravniku univerze na Dunaju.

KOSTNE BOLEZNI. — Sušica.

REVMATIZEM in OBISTI. Kila — zbadanje.

GRLO, NOS, UHO. — Zdravljenje mrzlice.

ŽENSKÉ BOLEZNI. Maternica, jajčnik, čiščenje (posebni oddelek)

OTROŠKE BOLEZNI. Rakitika — otrpelost.

NERVOZA Glavobol.

ŽARKI X — DIATERMIA — ŽARKI ULTRAVIOLETAS

LABORATORI ZA KRVNE ANALIZE — Wasserman — Tur — Izpuščači — lišaj. Lastni sanatoriji z nizkimi cenami — Operacije za vse bolezni: jetra, obisti, želodec, maternica, spolovilo.

GOVORIMO SLOVENSKO

Urniki: od 10. do 12. in od 15. do 21. Ob nedeljah in praznikih od 9 do 12

PREGLED SAMO \$ 3—

Ob nedeljah dopoldne sprejmemo brezplačno

1017 SARMIENTO 1017
od 10 do 12 in od 14 do 21 ure

Rumené Cigaretete



MISTER

Štiri leta vojne. Hitler ter vsi drugi člani vlade so bili v vojni, zato vejo kaj se pravi vojna.

To se zelo lepo sliši, ampak čemu neki ulivajo novih topov, pripravljajo pomorsko in zračno vojno brodovje?

Duhovnik priporoča spolni pouk za otroke

Rev. Fr. Felix Kirsch, ki poučuje na Katoliški univerzi v Washingtonu, je imel predavanje pred katoliško konferenco za družinsko življenje, v katerem je priporočal, da starši poučijo otroke o važnosti spolnih vprašanj. Ni prav, je rekel, da se otrokom polni glavo z lažmi, čeprav so dobro mišlene. "Odgovornost za pouk otroka glede spolnih zadev leži izključno na starših," je izjavil Rev. Kirsch. "V preteklosti je bilo vse preveč izbegavanja te dolžnosti od strani staršev, češ, da to pripada duhovnikom in učiteljem. Čim mlajši je otrok, ko se mu da pouk, tem manj zadrege povzroča tako otroku kot staršem. Boljše je, da se otroka pouči eno leto prezgodaj kot pa eno uro prepozno."

HITER BRIVEC

Kot najhitrejši brivec je dosegel rekord Josip Piray v Muraszomzatu v Bački.

Piray je nekega brezposelnega delavca, ki je prišel v mesto in ki je ime poraščeno brado nagovoril, da mu je privolil, da ga skuša obriti kar najhitreje more. Toda delavec je še prej podpisal, da brivca ne zadene nikaka krivda, ako bi ga vrezal.

Brivec je v dveh sekundah nabrusil britev. V devetih sekundah je z devetimi potezami obril ves obraz in 12. sekundo je delavec vstal s stola popolnoma obrit.

Restavrant "OSORIO"

Edino slovensko zbirališče

Vsako nedeljo ples.

Lepi prostori, pripravno za svadbe
CENE ZMERNE — Prenočišče po 70 cent.
Se priporoča lastnik

EMILIO ŽIVEC

OSORIO 5085

PATERNAL

DRUŠTVENE VESTI

Opis igre "Krivoprisežnik"

Prvo dejanje

Veliki hlapec, star okrog petdeset let, močan in krepak, je uslužben pri Adamovih kot vodja vseh uslužbencev. Kot ponavadi stari ljudje zgodaj vstajajo, se je tudi on nekega nedeljskega jutra že na vse zgodaj, ko so komaj prvi solnčni žarki pokukali izza gorá, sprehajal po dvorišču s prižgano pipo v ustih, da se valijo mogočni oblaki dima proti nebu.

Zapazil je Veroniko, ki je bila uslužbena pri Kmetovcu, in je baš tedaj prilivala po vrtu, kar se mu je zdelo neobičajno, sa je Veronika navadno hodila k jutranji zgodnji maši.

Velikemu hlapcu se je pozdevalo, da ima Veronika gotovo kako skrito znanje s kakim mladeničem. Začel ji je pripovedovati o mladosti njene umrle matere in njega samega, ki sta bila nekaj skupaj uslužbena pri Lahovih. Pozneje sta tam službo zapustila in nastopila drugo pri Križevcu.

Od kraja je bilo pri Križevcu lepo in vse v redu. Pozneje pa, ko je umrl stari Križevc ter zapustil dva sinova Jakoba in Matija, je pričelo drugačno življenje. Starejši Jakob je vse podedoval, mlajši Matija pa je gospodaril.

Jakob je bil babjak in je zalezoval tudi Veronikino mater.

Jaz takrat, je pripovedoval veliki stari hlapec, sem bil za vse to gluh in slep. Še le čez nekaj časa, ko se me je pričela izogibati, sem vedel pri čem da je. Imel sem tvojo mater zelo rad. Bila e lepa, še mnogo lepša kakor si zdaj ti. Še tisti večer sem pobral vse svoje stvari, da bi ne bil nikomur na poti in sem takoj drugi dan nastopil službo pri Adamovih.

Potegnili je globoko iz pipe ter nadaljeval: Čez nekaj časa je tvoja mati dobila sinčka, tvojega brata. Ker pa je bila tvoja mati še vedno brhka in lepa, je zapeljivec ni zapodil, pač pa jo je z nova zapeljal in je dobila še tebe. Potem je Križevc tvojo mater zapodil in obdržal vaju.

Čez nekaj let se je raznesla vest, da je Kri-

ževc vseeno hotel poročiti tvojo mater, ter jo je iskal povsod po Ljubljani, kjer je potem kmalu zboleel in umrl.

Tvoja mati je bila skoro gotova, da ji je pustil kako pisanje. Vložila je tožbo. Ker pa je brat umrlega prisegel, da ni videl nikjer nikakega pisanja, je tožbo izgubila.

Zakaj mi pripovedujete nesrečo in sramoto moje matere je vzklopela Veronika. Zato je dejal veliki hlapec, da ti bo v svarilo, ker ti hodiš ravno po njenih stopinjah. Kaj misliš da ne vem, da čakaš domačega sina na sestanek sedaj ko ni nikogar doma. Svetujem, ti da je zadnji čas, da povežeš svojo culo in greš proč, če ti je še kaj za tvojo deklisko čast.

Veronika mu je kljubovalno nasprotovala. Veliki hlapec ji je dal še nekaj opominov, ter jo žalosten zapustil.

Veronika je pričela premišljevat, kar ji je povedal veliki hlapec in je pričela plakati.

Ko zajemlje vodo iz vodnjaka, prideta mimo Veronikin fant Tone in negova sestra Marjana. Veronika mu rahlo opočiata, zakaj ni prišel, kot je bilo dogovorjeno, ko ga je čakala.

Kmalu pride na dvorišče še Križevc in Veronikin gospodar Kmetovec. Kmetovec ji napove, naj njegovega sina kar lepo izbije iz glave in naj se v štirinajstih dneh izgubi iz negove hiše.

Krivoprisežnik pa jo je pričel kar v pričo vseh sramotiti, in kar jo je še bolj užalostilo, je sramotil tudi njeno umrlo mater.

Ni čakala štirinajst dni. Pospravila je takoj svoje borne stvari in odšla.

Ko je šla čez vas so se ji dekleta posmehovala in ji celo zapela neko izzivalno pesem, da jo je še bolj ponižalo.

Ko so odšle, se je revica naslonila na neko drevo in je milo zajokala.

Mimo je prišel veliki hlapec ter jo potolažil. Svetoval ji je, naj se zateče na Lahovo k stari materi, ki jo bo prav gotovo sprejela, čeprav o njej gre glas razvpite in brezbožne ženske.

Približal se je mlad človek, ki je bil Krivoprisežnikov sin Fran, in je že več let študiral v mestu. Prašal je za bližnjo pot do svojega doma.

Veronika gre isto pot, je rekel veliki hlapec, lahko gresta kar skupaj, in ti Veronika lahko pri tem zaslužiš par krajcarjev.

Ko je Veronika začula, da je mladi gospod Krivoprisežnikov sin, ga ni hotela spremljati. Povedala mu je v obraz, da je njegov oče nje največji sovražnik.

Fran je zelo potrlo Veronkino očitjanje njegovemu očetu. Prvi korak na domača tla mu je bil zagrenjen. Žalosten se je naslonil na vodnjak.

Veronika je odšla sama k Lahovki, ki jo je veselo, ampak na svoj način robato sprejela. Tako, tako, je rekla, ko vas udarijo vrata po zadnji plati, se priklatite k meni. Enako je prišla tudi tvoja mati, ko jo je Krivoprisežnik pogljal.

Komaj se je Veronika vsedla, zagleda kako se kot senca vleče mimo okna nje brat Jaka. Privlekel se je v hišo jetično ves bolan, izpit od

NAJHITREJŠE POŠILJANJE DENARJA

brez prošnje in pod najboljšimi pogoji, točno in zanesljivo.

Za hranilne vloge

Prodajamo Šifkarte

varnost in najboljše obresti

po brezkonkurenčnih cenah

NE DELAJTE NIČESAR

brez, da ste se prej posvetovali z

Vašim starim PRIJATELJEM

Banco Holandés

SLOVENSKI ODDELEK

Centrala: Bm. MITRE 234, Buenos Aires; Podružnica: CORRIENTES 1900

Uradujemo od 8.30 zjutraj do 7 zvečer. Ob sobotah do 12.30



beznice in slabega življenja. Veronika se ga je prestrašila, stara mati pa še bolj.

Jaka je pričel hropeč pripovedovati svoje življenje. Stara mati mu je med tem šla iskati kaj za jesti. Med tem ko sta bila brat in sestra sama, je vzel Jaka iz nedrij molitvenik v katerem je bilo pismo naslovljeno na Veroniko. Ko Veronika odpre pismo, vidi da je testament Križevčevega premoženja, ki izpričuje, da je premoženje bratovo in njeno.

Jaku je bilo zelo težko, da ni pisma že prej odprl. Zato pa zakašlja Veroniko, naj se mašuje, ker za njega ni več pomoči. Hropeč zleze na tla in izdihne.

(Konec prvega dejanja.)

SLOVENSKO PROSVETNO DRUŠTVO I.

ANASCO 2322 — BUENOS AIRES

VABI

NA

Veliko Zabavo

ki se bo vršila v društvenih prostorih

v nedeljo 3 junija

Začetek točno ob 4 uri pop.

Za suha grla in prigrizek bo društvo bogato preskrbelo

Igra tipičen orkester "Panchito"

K obilni udeležbi uljudno vabi

ODBOR

1. JULIJA

velika jubilejna prireditev S. P. D. I. v dvorani XX SETTEMBRE, v ulici Alsina 2832.

Pooblaščen je

Mirko Peljhan za nabiranje naročnine za Slovenski tednik, kakor tudi druga upravna naročila lahko izvrši, ki se tičejo Slovenskega tednika.

Uprava

Vesel dogodek

Storklja je obiskala zakonec Antona Stare in njegovo soprogo Bernardo, ter ju obdarila s srčkano punčko. Čestitamo.

Dr. J. HAHN

Ženske bolezni — Maternica — Jačnik —
Prezgodnja ali zakasnjena perioda —
Beli tok.

Notranje bolezni — želodec in drobovje.
Gonoreja — Mehur — Obisti.

Nizke cene. — Ugodno plačevanje.

Tucumán 2729, esq. Pueyrredón

Klici na dom: U. T. 47 Cuyo 7601

Sprejema od 3 do 8 zvečer

NIZKE CENE

ČAS JE ŽE!

Pred nekoliko dnevi, se nas je zbralo kakih 22—24 moških in smo se prav krepko pogovarjali o bodočnosti in prošlosti. Posebno so bila na dnevnem redu očitana, kako je bilo večkrat napravljeno kaj nepravilnega.

Pripisuje se to krivdo, dobro premišljene-mu koraku posameznikov, kar seveda ni v skladu z resnico, kajti dobro nam je znano, da se vsak izmed nas trudi za dosego kaj boljšega in popolnejšega, ker kdor ni imel takih namenov in mu je bila lastna oseba več kot skupnost, je že davno zginil, ker ga nismo trpeli med nami. Zato še trdim, da delamo vsi za boljšo bodočnost kolonije.

Tako nekako smo modrovali kake dve uri. Nakar prosi za besedo edina ženska, katera je sedela med nami, ki jo je tudi dobila in med drugim rekla: "Dovolite, da vam tudi jaz, kot mati in članica naših društev, rečem eno besedo. Vi povdarjate, da se ni nič naredilo in mečete krivdo eden na drugega, da smo zgubili že toliko let, a ni nič napravljene-ga, sliši se samo tarnanje in toženje. Jaz pa ne bom nobenega tožila, da ni nič napravljene-ga, pač pa rečem, da sploh ni nobeden kriv, ker med vsemi našimi društveniki ne vidim sploh nobenega pravega moža. Zato gre vse tako."

Vsakemu je takoj stopilo pred oči, sto in sto slučajev v katerih je iskal sebe in tako pahnul koristi kolonije v prepad. Pomislil je na prepad, ki se je odprl med nami z izstopom velikega števila članov, ko so si ti ustanovili sokoisko društvo in tako razdelili moči na dve strani.

Videli smo v trenutku vse nadaljne spore in njih sad, sovražstvo in jezo, nezadovoljnost in škodo, ki je bila s tem povzročena. Videli smo tudi koristi, ki bi jih imeli v slučaju, da bi bili skupni in složni. Za trenotek smo se sramovali samih sebe, a zdi se mi, da nismo vsi dobro razumeli tega trenutka in smo kmalu pozabili, kaj smo vsak zase bili sklenili.

Čas je že torej, da pridemo k pameti, da spregledamo in da pozabimo kar je bilo ter uberemo novo pot, katere naši ljudje in mi sami tako želimo.

Čas je, da začnemo misliti z lastno pametjo, v korist cele kolonije. Ako se med nami dobi še takih, ki nerazumejo svoje misije, naj se odstranijo, ali pa jih mi odstranimo, da se nam ne bodo zadevali z svojimi osebnimi koristmi, postavljajoč vedno le svojo osebo v ospredje, ter s tem škodili vsemu delu in napredku kolonije.

Kakor se nam je posrečilo pred nekaj leti rešiti se ljudi, ki so iskali med nami koristi za svoj žep, tako se moramo tudi sedaj rešiti tistih, ki nam zapirajo pot do skupnosti in zahtevajo za vsako žalitev ponovnih zadoščenj.

Kdor ne zna odpustiti, je človek, ki nima dovolj razsodnosti. Saj ako je bil po nedolžnem obsojen, se bo sama usoda maščevala nad njegovimi sodniki, in on bo imel prav gotovo svoje zadoščenje, ko se bo spoznalo, da je potisnil on sam svojo osebo v ozadje, da s tem koristi skupnosti. Sramujmo se torej, da je naša krivda, da nismo nič napravili in da nismo vredni, da smo možje, ter vsaj sedaj popravimo, kar se še popraviti da. Oprimimo se vsi dela za skupnost, katera mora priti. Ako

Same nosimo krivdo

Mnogokrat tožimo dekleta, da naši fantje raje vidijo tujke in da nas niti ne pogledajo.

Tudi, če bi bilo to res, bi imeli popolnoma prav. Saj smo dekleta prva, ki smo začela prezirati skromnost svojega rojaka, ki vsled slabih delavskih razmer ne bi zamogel nam nuditi vdobnosti, kot bi nam prijala.

Večkrat sem videla na slovenskih prireditvah, kako je pripeljal fant deklet, in komaj je vstopila v dvorano, že so ji begale oči, kje bi vzrle kaj boljšega. In navadno se je zgodilo, da jo je svoj novi "ideal" spremljal domov.

Prav nič čudnega ni, če se nas resni fantje izogibljejo.

Ko smo bile šestnajstletne "frklje", smo se že zavedale, da so fantje neko čudno bitje, do katerih smo gojile tajna čustva. Materino oko je čuvalo nad nami, in strah očetove roke je visel nad nami, kot damoklejev meč.

Sedaj smo v tujini brez varstva, brez zaščite, prepuščene same sebi. Leta tečejo. Fantov nam ne manjka. Moža pa le ni in ga ni.

Previsoko se držimo in mislimo, kot v pravljicah, da nas bo kak priče povedel v razkošno palačo. Ne rečem, da bi morale pobrati prav vsako barabo. Saj se najdejo prav dobri resni in plemeniti fantje, čeprav, kot sem že zgoraj omenila, nam ne morejo nuditi vdobnosti, kot bi si jo tudi oni sami želeli.

Mnogo deklet je, ki pravijo: Če se poročim, bom itak morala delati, kot da se moški samo zato poročijo, da imajo doma ženo za pušelje. Delati je pač vsak človek, po svojih močeh in po svojem poklicu, dolžan. Delo nas živi in delo da pomen življenju.

Z vztrajnostjo se da vse doseči. Mnoge naše rojakinje niso gledale da bo prišel princ ponce. Poročile so se s preprostim človekom, ki pa je imel plemenito srce in delavne roke in z njeno pomočjo sta si postavila lep skromen dom, ki postaja vedno lepši. Mož dela v fabriki ali kjer bodi. Žena oskrbuje hišo, dela na vrtu in redi zraven še kaj perotnine.

Tak dom bi si vsaka izmed nas želela. Ženske smo pač take, da želimo po svojem lastnem gnezdu. Zato bi ga tudi rada nekatera preko truda dosegla in navadno sledi razočaranje, kajti moški iz "višje" stoječe družbe ne znajo ali nočejo ceniti ženske, ki so jo dvignili iz "nižav" in zato niso vredni ljubezni in ni v zakonu sreče. Če pa ni ljubezni in sreče, tudi vse drugo nima pomena.

Mnogo naših deklet je, ki so s svojo lahko-miselnostjo zabredle tako daleč, da nemorejo več nazaj. Marsikatera bi bila rada, da bi se nekdanji fant zopet povrnil k nji, ki ga je toliko časa vodila za nos. Postala bi mu dobra, ponižna dekla, samo da bi jo ljubil kot nekoč. Prepozno, prepozno, jo neusmiljeno biča vest. Preteklosti ni mogoče kar tako zabrisati.

Samo, če postanemo resnejše in skromnejše, lahko računamo na boljšo bodočnost. Zato proč z domišljijo ter visoko letečimi mislimi. Le resno in pošteno ljubezen do naših fantov sotrpinoj, naj nam daje upanje srečnih dni.

Anka Golob

jo ne bomo mi napravili, nas bo gotovo sram, ker nas bodo prehiteli mlajši.

A. Škrbec

VOLITVE PRED DESETNI LETI IN LETOS

Rihemberk, aprila. — Tudi pri nas smo, kot poroča fašistično časopisje, vsi vneto glasovali za Mussoliniev režim: Le en sam glas so zabeležili proti. Pri tem moramo nehote omeniti volitve, ki so se vršile leta 1924, in njihov izid. Takrat so zabeležili pri nas samo tri glasove za fašistično stranko. Med temi tremi je bil morda res 1 domačin in sicer Cigoj, ostala dva pa sta bila brez dvoma oddana od priseljenih Italijanov (postajenačelnik in drugi). Za našo vdanost se nam je Mussolini tudi pošteno odložil. Vsaka družina je dobila tisti teden po volitvah v občinskem uradu brezplačno nekaj moka, da smo lahko spekli malo boljšega kruha za praznike.

ZE OSMI MESEC V PREISKOVALEM ZAPORU

Rihemberk, aprila. — Kmalu bo leto, kar so aretirali sedem fantov iz okoliških vasi, ki so še danes v rimskem zaporu "Regina Coeli" in dan za dnem čakajo na razpis obravnave. Določen jim je tudi že odvetnik, ki je zahteval za zagovor vseh sedmih obtožencev plačilo v znesku 6.000 lir. V Rihemberku se nestrpnost pričakuje izid obravnave.

NOVA CESTNA DELA

Il. Bistrica, aprila. — Cesta, ki pelje iz Il. Bistrice v Zabiče ter Klano in na kateri so prišli že lansko pomlad z delom, bo v kratkem dokončana. Baje je predvideno tudi asfaltiranje te ceste, če se ta prevleka sploh tako lahko imenuje. Saj so na ta način asfaltirane vse pomembnejše ceste v Julijski Krajini, kljub temu pa jih je treba vsak dan krpati in popravljati kot vsako drugo cesto. Priznati pa je treba drugo ugodnost te ceste in sicer, da je brez klanec in da ima le neznatne ovinke. Zato gre le deloma po stari poti, deloma pa po novi trasi. Spada pa v obmejno omrežje cest, ki je postalo zlasti okoli Il. Bistrice tako gosto kot malo kje drugje. Bržkone so to cesto izpeljali predvsem za vojaški promet, ker so z nje zvezali važno vojaško središče Il. Bistrice—Trnovo z mejo, ki gre tik za vasjo Klano. Pri delu je bilo zaposlenih tudi nekaj domačinov in so dobivali plačo po 1.40—1.60 lir na uro.

SLOVENSKO BOGOSLUŽJE V OGLEJSKOM PATRIJARHATU

"Slovenski Prijatelj" in za njem "Slovenski Glasnik" iz leta 1864. sta objavila besedilo nekega glagolitskega napisa, ki ga je izrezal iz starega misala svoje cerkve tedanji dekan v Črničah na Goriškem. Napis se glasi transkribiran tako-le:

"1483 Miseca juna na 15.
pride k nam v Kamnane (sic!) g. škof Videmski i nas
vižita to ista dan na svetoga Vida
tako hoti da mu Mašu hrvacki poem
pred vsimi doktori i pred vsim pukom
v cirkvi S. Mihela v Kamenah.
Ja pre Frančiško Vletnič
dalmatin od Raba."

DROBIŽ

Cantieri Riuniti dell' Adratice je velik koncern paroplovnih družb, ki se je ustanovil l. 1930. s kapitalom 150 milj. lir. V njem so zdru-

PRIMORSKE VESTI

žene ladjedelnice sv. Marka v Trstu, v Tršiču in ladjedelnice sv. Roka v Miljah. V ta koncern spadajo še razne velike delavnice, ki so rastresene od Pulja pa do Tršiča.

V Tršiču delajo dve motorni ladji za ameriško družbo Polish Transatlantik Shipping Company. Vsaka ladja bo imela po 14.000 ton. Dalje so v delu dve ladji po 15 hiljada ton. za poljsko paroplovno družbo Gdynia America Line, ki bo s temi parniki prevažala potnike v Ameriko, dalje delajo še ladjo za prevažanje petroleja, ki bo imela 8500 ton za Anglo-Saxon Petroleum Company.

Tvornice za letala v Tršiču, ki so bile ustanovljene l. 1923. so dosedaj napravile vsęga skupaj 300 vojaških in civilnih aeroplanov raznih tipov.

S.C.L.A.B.S.A. tako se z dolgo kratice imenuje družba za eksploatacijo naših gozdov v Postojni. Ustanovil jo je pokojni grof Windischgratz. 8000 v tržaški pokrajini ha gozda ter 5 žag in neko drugo družbo zaposluje 600 delavcev.

Iz Može pri Gorici so pripeljali 3000 okostij vojakov padlih v svetovni vojni v Solkan, kjer bodo ostala dokler ne bodo napravili okostnice v Oslavju. Obredu je prisostvoval tudi Sirotti.

Italijanska uradna agencija "Stefani" demantira vesti o uporih na otoku Rodu, katere je prineslo dobro informirano angleško časopisje in pravi, da je bil neznaten pretep med pijanimi kmeti.

Fašisti se zelo jezijo zaradi prevodov iz tuje literature. Mednarodna statistika prevodov za prve tri mesece 1934. iskazuje da je napravila Italija 256 prevodov. Fašisti pravijo, da se morajo Italijani bolj oprijeti lastne književnosti in pustiti tujo, v kateri ni vse izborna.

Naši lesni trgovini, predvsem slovenski, je zadala nova italijanska carinska tarifa zelo hud udarac. Carina za raznovrsten les je zvišana od 6 do 12 krat. Italija bo uvažala zato predvsem avstrijski les.

Sedanje veliko pokopališče v Redipugli bodo preuredili in bo po novem načrtu obsegalo 130.000 grobov (sedaj 30.000). V griču bodo naredili 15 velikih stopnic na katerih se bodo vrstili grobovi in ki bodo tvorile impozantno piramido. Sadanji obelisk bo odstranjen ter na njegovom mestu postavljen mavzolej za umrloga duca d'Aosta. Gotovo bo to eno največjih pokopališč.

V Italiji obstoja zakon, da mora imeti celo vsaka najmanjša vas svoje sportno igrišče. Do sedaj res, da ga ima malokatera vas toda fašisti z vso silo težijo k temu. Pri nas v Julijski Krajini pa na žalost je ta lepa panoga podvržena raznarodovalnomu delu med našim narodom.

V Albaniji delajo Italijani nove vojaške zemljevide, ki so namenjeni predvsem za zadostitev italijanskih teženj.

Ruski tisk, ki se drugače popolnoma rezervirano drži kar se tiče notranjega položaja Italije, je na ponovne fašistične napade odgovoril, da naj se fašisti brigajo raje za upore v Tarantu in Bari kakor za njihove zadeve.

Z zvezdo dela sta bila odlikovana izmed drugih tudi dva tržaška delavca Aleksander Košuta in Anton Rusjan.

Dr. MILOSLAVICH

Zdravnik za notranje bolezni.

Praktikiran na klinikah na Dunaju, Pragi in Parizu.

Zdravi bolezni kože, krvi in spolne bolezni.

Se govori slovensko, nemško in špansko.

**PETNAJSTDNEVNO PLAČEVANJE
GARANTIRANO ZDRAVLJENJE**

Sprejemanje strank od 11 do 12 in od 3 do 7 zvečer. — Ob nedeljah od 9 do 11 ure zjutraj.

Ulica Reconquista 629

U. T. RETIRO 1852

Ako hočete biti zdravljeni od vestnega in odgovornega zdravnika, zatecite se na

**CLINICA MEDICA
CANGALLO
Dr. A. GODEL**

Zdravljenje po ravnatelju dr. A. GODEL

**Specijalisti za sigurno in hitro zdravljenje — Blenoragije - Kapavca
AKUTNE, KRONIČNE BOLEZNI IN NJIH KOMPLIKACIJE, ZDRAVLJENJE
PO FRANCOŠKIH IN NEMŠKIH NAČINI**

SPOLNE (606 - 914)

Krune in kožne bolezni

ZA SLOVENCE PRVI PREGLED BREZPLAČNA

Ženske bolezni, bolezni maternice, jajčnika, prostate in neredno perilo. — Specijalisti za pljučne, srčne, živčne in reumatične bolezni

ŽARKI X — DIATERMIA — ANALIZE

GOVORI SE SLOVENSKO

Sprejema se od 9. do 12 in od 15 do 21.

CALLE CANGALLO 1542

Pismo iz Podbrda

Število italijanskih družin v Podbrdu vedno bolj narašča. Lakota in brezdelje jih ženeta v te hribe. Najbolj osovražen med njimi je Sicilijanec Munaffo Felice. Kot skromen financer je došel pred leti v obmejne kraje. Spoznal pa je med temi hribi zlato jamo. Kmalu je pustil svojo službo ter odprl malo brivnico. Spočetka je sam bril, pozneje pa je poklical na pomoč še sorojaka. Ker so bile v tem kraju samo slovenske gostilne, je pričel tudi s prodajo vina čez ulico. Ta misel ni bila napačna. Kmalu je dobil dovoljenje za vinsko zalogo, ter vedno bolj in bolj širil svoj obrat. Pričel je tudi sprejemati abonente na hrano. Tudi to je precej neslo. Radi velikega števila gostov je potreboval precej zelenjave, ki jo je naročal direktno iz Gorice. Seveda mu je velikokrat zelenjava ostajala, toda znal si je pomagati ter jo je prodajal sosedom. Tudi v tem je videl precej dober zaslužek — otvoril je trgovino z zelenjavo! Če že ima trgovski lokal zakaj naj bi prodajal samo vino in zelenjavo! Razširil je trgovino, tako da ima danes v njej že vse kar človek potrebuje, manjka mu še tobak! Sedaj se bori na vse kriplje, da bi dobil še trafiko! In če ima trafiko, zakaj naj ne bi imel še gostilne? Zato pa potrebuje lokal. Poizkusil je na dveh krajih toda mu je spodletelo, upamo da mu bo še v tretje! Seveda potrebuje za svoj obrat tudi osobja. Tega mu v Italiji ne manjka! V brivnici sta Italijana pomočnik in učene, v trgovini je namestil očeta, v svojo menzo kot šefinjo pa — sestro, v vinsko zalogo namerava postaviti brata, ki je tudi nekje financer — sam pa je "gospod direktor" ki nič ne dela kot slovenska dekleta zapeljuje, dasiravno je oženjen s Slovenko-domačinko! Mimograde povedano, je njegova žena sestra žene, zaprtega Zgaga in sestra žene zaprtega Tomaža Groharja. Ali nima morda pri celi aferi prste vmes tudi Munaffo, da bi se polastil premoženja obeh nesrečnežev?

Zadnje slovenske mlekarske zadruge dobivajo fašistične komisarje

Postojna, 24. aprila 1934. — Pod gornjim naslovom je ravno prem mesecem prinesel naš list vest, da je mlekarska zadruga v Hrušici dobila fašističnega komisarja. Danes pa smo dobili potrdilno vest, da je isto doletelo mlekarsko zadrugo v Trnovem, ki je v začetku tega meseca dobila uradno določene komisarja.

Mlekarska zadruga v Trnovem je bila svoj čas največja te vrste v Julijski Benečiji. Imela je lepo število zadržnikov, saj so semkaj vozili mleko iz Pivke, ivelikega dela Reške doline (od Ribnice), bližja okolica Trnovega vse do Klane na eni in Jelšan na drugi strani. L. 1926.—27. je mlekarna beležila 30 hl. povprečnega dnevnega prometa. Lansko leto pa celo 35—40 hl.

Gospodarske razmere našega kmeta zadnjih let so postajale take, da so ga primorale, da je prodajal vse mleko, pa če tudi ga mnogokrat ni ostalo za dom. To dokazuje dejstvo, da je mlekarna beležila zadnja leta, ko je imel naš kmet komaj polovico števila živine iz l. 1920.—26, porast prometa. Tako je zadruga imela čimdalje več dobaviteljev mleka, med tem ko je število odjemalcev padalo. To in pa razni konkurzi odjemalcev so spravljali zadrugo v čim dalje težji položaj, tako da je zadnje leto plačevala dobaviteljem mleko komaj 30 do 35 stotink za liter. Če polislamo, da je mlekarna še v letih 1926./27. plačevala mleko dobaviteljem po 1—1.20 lir liter, lahko sklepamo koliko je naš kmet oškodovan. Zadnje leto pa mlekarna mnogokrat ni mogla niti izplačati dobaviteljem mesečnih računov v gotovini, ampak jim je za iste dajala razne mlekarske izdelke.

Trnovska mlekarska zadruga je bila ustanovljena l. 1896. torej skoraj pred 40 leti. Pred vojno in tudi vsa leta po vojni je dobro napredovala. Saj je vsa okolica zlasti pa Reška dolina posvečala veliko pažnjo živinoreji, katera je poleg sadja dajala največji dohodek

našemu kmetu. Dolgo vrsto let ji je predsedoval domačin Ivan Valenčič, ki je z odborom zadrugo dobro vodil. Zadnja leta pa je moral mnogokrat slediti namigovanjem oblastev, kar je tudi zadrugi pripomoglo do današnjega stanja.

Vzroki propadanja zadruge so najrazličnejši. Največ škode so ji brezdvomno prizadeli razni konkurzi odjemalcev v Trstu in Reki, ki so ji ostali dolžni ca. 70.000 lir. Da bi si vsaj deloma krila te stroške, je zadruga ustanovila podružnici v Trstu in Reki in nastavila tam kot prodajalce svoje dolžnike. Pa to ni lo upropastil. Ko je odbor uvidel, da ne more pomagalo zadrugi iz zagate in morda jo je ceveč tako naprej, je pred meseci sklical občni zbor. Članstvu je sporočil svoj sklep in ponudbo vlade. Vlada je namreč predlagala zadrugi, naj se združi z mlekarsko zadrugo v Hrušici. V tem slučaju bi dala vlada posojilo v znesku 400.000 lir proti nizkim obrestim. Ta znesek bi uporabili za saniranje obrata, za nakup modernih strojev in za splošno moderniziranje mlekarne. Članstvo pa se je enoglasno uprlo temu perdlogu. Ker pa je zadruga tekom zadnjih mesecev prišla v še večje denarne težkoče so ji oblasti dodelile komisarja. Ta je takoj po svojem prihodu pokazal dobro voljo in določil oz. zvišal ceno mleku na 45—50 stotink za liter. Mlekarna je dobila posojilo in bo v najkrajšem času, pod vodstvom novega komisarja, nabavila potrebne moderne stroje in ostale priprave za pasteriziranje mleka. S tem upajo, da bodo rešili mlekarne iz krize, ker bodo lahko s pasteriziranim mlekom, jo, da bodo zlasti v Reki povečali krog odjemalcev, kamor so dajali do sedaj 3.000 litrov mleka dnevno in kamor prihaja mleko v velikih množinah zlasti iz Jugoslavije (Sušanske okolice). V tem bodo mlekarne podprle merodajne oblasti s potrebnimi ukrepi. S pasteriziranim mlekom bodo skušali konkurirati tudi drugod (Trst). Domačini pa so prepričani, da vsi ti načrti ne bodo dvignili prometa niti rešili mlekarne iz krize, pač pa obratno.

Veliki zavod

"RAMOS MEJIA"

ZDRAVNIKI SPECIJALISTI

ANALIZE urina brezplačno. Analize krvi. Popolno moderno zdravljenje.
SIFILIS v vseh oblikah. Popolno zdravljenje na podlagi krvne analize (914).
KOŽA: Kronični izpahi, mozoljčki. Izpadanje las. Ultravioletni žarki.
ZLATO ŽILO: zdravimo brez operacije in bolečin.
SPOLNA ŠIBKOST: Hitra regeneracija po prof. Cicarelliju.
ŽIVČNE BOLEZNI: Nevračenja, izguba spomina in šibkost.
REVMATIZEM: kila, naduha, gota. Šibkost srca zdravimo po modernem nemškem načinu.
PLJUČA: Kašelj, šibka pljuča.
ŽELODEC: upadel, raširjen, kisline, težka prebava, bruhanje, rane.
ČREVA: colitis, razširjenje, kronična zapeka.
GRLO, NOS, USEŠA: vnetje, polipi: brez operacije in bolečin.
ŽENSKÉ BOLEZNI: maternica, jajčnika, nerodno čiščenje.
Naš zavod s svojimi modernimi napravami in s izvrstnimi **SPECIJALISTI** je edini te vrste v Argentini. — Lečenje zajamčeno. — Plačilni pogoji dobri.

Pregled brezplačno

GOVORI SE SLOVENSKO

Plaza Once

Rivadavia 3070

Od 9—21 ob nedeljah od 3—12

Medicina News

Največja klinika v Buenos Airesu. Ordinira 10 zdravnikov specialistov.

12 ODDELKEV

Oddelek za vernične bolezni in sifilis. Plačevanje na obroke \$ 10 na mesec.
Oddelek za ženske. Sprejema zdravnica in zdravnik specialista vsak zase. Za notranje in zunanje bolezni vseh vrst; maternica, ajčnik, čiščenje itd., izpuščaji, lišaji, itd.
Klinika general. Jetika, srce, želodec, obisti, čreva itd.
Oddelek za jetične. Posebni pregled po novem načinu.
Oddelek žarki X. Radioskopija, radiografija \$ 10 za vsako.
Električni oddelek. Prozorno luč. Žarki ultra violeta infra rdeča itd.
Oddelek specialistov za otroke.
Laboratorični oddelek. Razkroj krvi vseh vrst in narave.
Sanatorični oddelek. Dognanje kakoršne koli bolezni, po nizkih cenah.
Oddelek za zobe. Izdiranje brez bolečin. Cene nizke. Nove zobe.
Ako se Vi čutite bolan, pa bodite ubog ali bogat, obiščite našo hišo. Natančni pregled od zdravniške specialista računamo \$ 3.—
Brezplačen pregled za venerične bolezni
VGODNO PLAČEVANJE
Ordiniramo od 9—12 in od 15—21. Ob nedeljah in prazniki od 9—12.

GOVORIMO SLOVENSKO

28 SUIPACHA 28

ISKRE

Slovenci smo v mnogih ozirih tako internacionalni, da od samega mednarodnega čustvovanja nikomur nič ne koristimo, ne sebi in ne človeški družbi. Rešujemo mednarodne probleme medtem pa pozabljamo na našo lastno eksistenco in nam skoraj na mar ne pride, da človek brez fizične moči nemore imeti velikega odpora.

**

V nekem odličnem ameriškem tedniku čitamo članek, ki podaja Amerikancem, ki se mislijo letos podati na potovanje v Evropo, sugestije za njih načrte. Jako prominentno se omenja tudi Jugoslavijo. Pisec opozarja na lepoto dežele in "skoro homersko življenje jugoslovanskega kmečkega ljudstva", ki ga je "proslavil Loujs Adamič v svoji knjigi "The Native's Return." Na podlagi Adamičeve knjige je objavil obširen članek z ilustracijami tudi "Cunarder", publikacija Cunard parobrodne družbe. Vse torej kaže, da bo Jugoslavija žela lepe dobičke od Adamičeve knjige v obliki turistskega prometa. To bo tudi jugoslovanski vladi všeč, pa če ji Adamičovo pisanje še tako malo ugaja. Ampak nekam sitno pa je le za možake v Beogradu, ko

morajo takorekoč sprejemati darove od nekoga, ki ga proglašajo za "izdajalca domovine!"

**

Dve ženi

— Moji ženi se je menda zmešalo v glavi. Naredila mi je kravato iz svoje stare obleke.

— To še nič ni. Moja stara si je napravila večerno toaleto iz mojih kravat.

**

Mož in žena

— Le zakaj nisem ubogala matere, ko me je svari-la, naj te ne vzamem!

— Kaj, svarila te je, praviš? Jaz sem ji pa pet let delal krivico!

**

Dva finančnika se srečata.

"Imam sijajno idejo za novo kupčijo."

Drugi meni: "Koliko mesecev je bo zneslo?"

**

Mož: "Gospod župnik, ali je prav, če človek dela dobijček na račun pomot, ki jih delajo drugi ljudje.

Župnik: "Nikakor ne."

Mož: "Tako sem tudi jaz mislil. Prosim vas torej, da mi vrnete tistih 10 pesov, ki sem vam jih plačal, ko ste me poročili."

Reven kmetič ni imel druge vprege kot osla in kravo. Vpregel ju je ter začel orati svojo malo njivico. Proti večeru sta se osel in krava sprla. Osel ji je rekel: — Ti krava, ti! Krava ga je jezno zavrnila rekoč: — Ti osel, ti! Oba — osel in krava — sta bila strahovito razžaljena, ker sta si naravnost, brez ovinkov povedala, kaj sta pravzaprav.

**

Nagubančeno čelo še ne pomeni pameti. Tudi suha tepka je polna gub, pa kljub temu ostane tepka.

**

Učitelj razlaga pomene besede "tradicija" ter pravi: "Tradicija je to, kar prehaja od očeta na sina. Joško, povej mi stavek, v katerem bo beseda tradicija."

Joško: "Včera sem splezal na sosedovo češnjo, pa sem si odrgnil tradicijo."

**

"No, kaj pa se ti tako vendar mudi iz gostilne?"

"Moja žena je telefonirala."

"Ali se je doma kaj zgodilo?"

"Ne. Rekla je samo: Ali prideš ti ali pridem jaz!"

**

Novoporočenca sta bila sama.

"Moram ti nekaj povedati", je dejala ona. "Kuhati ne znam."

"Kako zanimivo," je rekel on. "Tudi jaz ti moram nekaj priznati: nobenega denarja nimam."

Diplomirana babica

ANA CHARPOVA

v Pragi in Buenos Airesu

Ima odlogetno prakso v porodnišnici v Pragi in v bolnici Rawson v Bs. Airesu. Sprejemajo se penzionistke, posebno s kampa.

calle COLOMBRES 178

U. T. 62 Mitre 3755

(1 kvadra od Rivadavia)

Klavnica — Prekajevalnica — Tovarna klobas — Zaloga masti

TICHY JOSE

Trellier 2251-53. U. T. 68 Mataderos 429

Tovarna:

Prodajalna:

Calle 25 de Mayo 758. U. T. 31 Retiro 4823

Podružnice:

Avda. Leandro N. Alem 822

Cabildo 1386 (Belgrano) U. T. 78 - 3570

Edina naša slovanska lekarna

Pojasnilo o vašem zdravju lahko dobite osebno ali pismeno v moji lekarni

Franjo Huapaur

DOCK SUD

(Prov. Buenos Aires)

calle FACUNDO QUIROGA 1441

nasproti komisarije

Fotografija "LA MODERNA"

Edina in najbolj poznana fotografija v slovenski koloniji.

NOVOPOROČENCI! Najboljši in najtrajnejši spomin je lepa in dobro izdelana povečana slika, ki Vam jo napravi fotografija "LA MODERNA". Posebne cene z velikim popustom z ozirom na številno slovensko klijentelo.

Poštarne slike od \$ 5.— dalje ducat. Obiščete nas lahko vsak dan do devetih zvečer, tudi ob sobotah. — Ne pozabiti:

Fotografija "LA MODERNA"

S. Saslavsky

Av. SAN MARTIN 2579

Bs. Aires

Telefon: 59 - 0522

Cenjenim Slovincem naznanjam, da sem kupil vsem dobro poznano gostilno Vovk in Colja. Ker sem restavracijo popolnoma prevredil, dajem vsem cen. gostom najboljšo postrežbo po zmernih cenah.

Zelo pripravno za bankete, svadbe, krst itd. Strežaji kakor tudi kuhar so Slovenci z večletno prakso.

Cenjenim Slovincem se najtopleje priporoča

LIONI in BERNADOTE

Ulica GARMENDIA 4879

SELITVE V MESTU IN NA DEŽELO
ZA ZMERNE CENE

PREVOZNO PODJETJE

RAFAEL TURK

OSORIO 5085 esq. WARNES 2200

U. T. 59-2505 in 59-3667

VI SE MORATE OZDRAVITI!...

ne dovolite, da bi bolezen razjedla Vaš organizem čakati bi bilo prepozno. "CLINICA CANALE", Lavalle 410 zdravi z najmodernejšimi pripravami. Bolnike sprejemajo zdravniki in zdravnice specialisti.

SPOLNE BOLEZNI — Zdravljenje hitro brez bolečin in garantirano. Nova ali že zastarela bolezen — Po istem profesorju Zander.

REUMATIZEM — bolečine kit — trganje.

BOLEZNI ŽELODCA IN ČREV — Obisti — kilo — slepič.

BOLEZNI ŽIL — vmirjenje — vmirjenje v notranjosti.

BOLEZNI KRVNEGA OBTOKA — Sree — v splošnem.

KOŽNE BOLEZNI — izpuščaji — ogrce — pege.

ASMA — neizkašljanje — naduha — jetika — zdravimo po našem sistemu.

ŽENSKÉ BOLEZNI — (Ženske so lahko sprejete od zdravnice). — Maternica — jajčnik — beli tok — kri — šibkost — neredno perilo — hitro zdravljenje.

Bolniki iz notranjosti dežele nam lahko opišejo svojo bolezen in pošljejo po pošti. Z obratno pošto jim bomo svetvali, kako je storiti.

PREGLED \$ 3.—; UGODNO PLAČEVANJE.

SPREJEMAJO ZDRAVNIKI SPECIALISTI.

Od 9 — 12 in od 3 — 9 zvečer. Ob nedeljah in praznikih od 9 — 12 ure.

(GOVORIMO SLOVENSKO)

"CLINICA CANALE"

Lavalle 410

Buenos Aires

Izdajajo: Slovenska prosvetna društva v Argentini.

Za pisanje odgovarja: Odbor SPD I.

Urejuje: Jan Kacin

Nova priznanja za pisatelja Adamiča

Več odličnih ameriških univerz je odredilo, da je čitanje Louis Adamičeve knjige "The Native's Return" obvezno za dijaštvo. Na znameniti Columbia univerzi v New Yorku se knjigo rabi v razredih za sociologijo, politično znanost in tekoče dogodke. V Skidmore College, Saratoga, N. Y., jo profesorji rabijo pri poučevanju literature. V Smith kolegiju v Massachusettsu e več profesorjev izbralo "The Native's Return" za oblikatno čitanje. Na odlični Cornell univerzi jo morajo čitati dijaki, ki študirajo družinske odnose in živlene v poljedelskih deželah.

INSTITUTO MEDICO

Dr. RENOULIN

Bivši zdravnik v bolnišnici Salavery, V. Saratoga in v bolnišnici Alvear. — Vodi osebno zdravniški zavod CALLAO. Vsi klijenti se zdravijo od zdravnikov specialistov.

SIFILIS. 606-914. — Moderno zdravljenje.

BLÉNORAGIA. — Moderno zdravljenje brez bolečin. Prostatitis, vnetja in sp. bolečin.

KRVNE BOLEZNI. — Slaba kri — švahnost.

SRCE. — Srčne napake — hibe.

ŽELODEC. — Čreva — kislina — jetra.

Želodčne bolezni se zdravijo, vzrok, od kje izvira bolezen, po profesorju Glassner, zdravniku univerze na Dunaju.

KOSTNE BOLEZNI. — Sušica.

REVMATIZEM IN OBISTI. Kila — zbadanje.

GRLO, NOS, UHO. — Zdravljenje mrzlice.

ŽENSKÉ BOLEZNI. Maternica, jajčnik, čiščenje, (posebni oddelek).

OTROSKE BOLEZNI. Rakitika — otrpelost.

NERVOZA. Glavobol.

ZARKI X — DIATERMIA — ZARKI ULTRA-VIOLETAS

LABORATORIJ ZA KRVNE ANALIZE. Wasserman — Tur — Izpuščaj — lišaj.

Lastni sanatoriji z nizkimi cenami — Operacije za vse bolezni: jetra, obisti, želodec, maternice, spolovilo.

Urniki: od 10. do 12. in od 15. do 21. Ob nedeljah in praznikih od 6 do 12.

339 — CALLAO — 339

Slovenska gostilna in trgovina jestvin

Shajališče naših rojakov

VELIKI IN PRIJETNI PROSTORI
z igriščem za kroglice in kegle

Vsako nedeljo ples

Dobra postrežba

ZMERNE CENE

TRELLES 1167

(Pol kvadre od Gaona 2400)

Buenos Aires

U. T. 59 - 2382

VSI ROJAKI SO DOBRODOŠLI

Glede prve Adamičeve knjige "Dynamite", ki je izšla leta 1931, pa piše Sinclair Lewis, najslavnejši iveči ameriški pisatelj, v reviji "The New Republic" z dne 18. aprila sledeče: "Sramota e za celo deželo, da ta knjiga ni imela ogromne prodaje. Nobena knjiga ni še tako dobro pojasnila, zakaj je bil ameriški delavski pokret tako nasilen, zakaj je bil v mnogih ozi-rih tako brezuspešen, in odkod izvira splošno raketirstvo v tej deželi."

Mr. Adamič se je pred kratkim mudil v South Bend, Ind. Popoldne je bil gost slovenskih, hrvatskih in srbskih študentov, ki pohajajo na Notre Dame (katoliško) univerzo, zvečer pa je govoril pred International institutom v omenjenem mestu. Zdaj se pisatelj mudi v Chicagu, v ponedeljek pa odpotuje v Milwaukee.

PRAKTIČNI NASVETI

Vlažno stanovanje

ima vedno slab duh po vlagi, ki se še poveča, kadar ribamo tla. Ako pa dodamo vodi malo terpentina, ostane v podu prijeten duh in se za- tohli duh izgubi.

Plišaste prte in pregrinjala

lahšo tudi operemo, kadar so bamazani. Kadar nam pri pranju perila ostane lug, namočimo v ta lug, ki sme biti le mlačen, plišasti prt, ga pustimo v lugu pol ure, nato ga rahlo prema- nemo v lugu, izperemo v čisti mlačni vodi ter obesimo, da se ocedi. Iztiskati ga ne smemo. Ko se je pret malo ocedil, ga zavijemo v kake stare, toda čiste krpe, ki popijejo še ostalo vla- go. Čez nekaj časa obesimo prt spet na vrv, da se popolnoma posuši, nato pa ga z mehko ščet- ko skrtamo v smeri dlačice in prt bo kakot nov.

"CENTRO MEDICO DE ESPECIALISTAS"

BLÉNORAGIJA

Ozdravitev te bolezni zavisi na tem, da se ji takoj z početka posveti največja pazljivost. Bolnik, kateri čuti da je okužen od te bolezni, ne sme izgubljati časa s katerimikoli brezkoristnimi poskusi, ki so večkrat škodljivi, in z vzemanjem raznih zdravil in izpiranj na svojo lastno odgovornost, sledeč nasvetom posameznih prijateljev, najbolje je da se takoj obrnejo do zdravnika specialista, brez katerega pomoči ne bo nikoli popolnoma ozdravil, ker edi- ao specializirani zdravnik, kateri ima na razpolago moderne in najnovejše aparate, se more proti tej bolezni uspešno boriti in preprečiti da ista ne po- stane kronična.

SPOLNA BOLEZEN

Ta bolezen je še resnejša in težja kakor "blénoragija", ta bolezen ima možnost da popolnoma razsuje človeški organizem, ako pravočasno ne zdra- vi na več način po specializiranem zdravniku, in ako se perijodično ne izvršuje analiza krvi, katera nam jasno pokaže stanje te bolezni in splošno zdravstveno stanje bolnikovo, po navodilih najnovejših zdravniških kongre- sov, in s katerim načinom zdravljnja se postavi bolnika izven vsake nevar- nosti. Stranke se sprejemajovsaki dan od 9 do 12 in od 14 do 21 ure.

Bmé. MITRE 1741

KLINIKA ZA SPOLNE BOLEZNI

NAJUSPEŠNEJŠI V JUŽNI AMERIKI

SVOJ DOBER GLAS SI JE ZASLUŽILA:

Za vsak pregled računamo \$ 5.—

DOBRO POSTREŽEN IN OZDRAVLJEN BOLNIK

- 1) Ker je vodijo zdravniki specialista, bez praktikantov in asistentov;
- 2) ker je vsak bolnik vestno zdravljen od zdravnika, in je vsak dan pregledan;
- 3) ker se ne uporabljajo izpiranja in škodljiva zdravila;
- 4) ker se bolniku ne obljublja čudeži, marveč se ga zdravi na pošten in vesten način, ki ga narekuje odgovornost;
- 5) ker so naše cene dobro pretehtane in ker se ne zdravi na mesečne obroke, kaj- ti to je samo prikrit način izkoriščanja.

Obrnite se na:

INSTITUTO MEDICO INTERNACIONAL

BRASIL 923